Porównanie tłumaczeń Mądrości 18:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Przezwyciężył gniew nie siłą mięśni ani orężem w ręku, ale słowem zmusił do odwrotu Anioła Zagłady, przypomniał mu obietnice i przymierza zawarte z ojcami. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Pokonał gniew nie siłą mięśni ani z orężem w ręku, lecz słowem zmusił do odwrotu anioła zagłady, przypomniał mu obietnice i przymierza zawarte z przodkami. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А він поборов гнів не силою тіла, не силою зброї, але підкорив мучителя згадуючи слова клятви батьків і завіту. |